

LAGAN

DK
FI
NO
SE

HGC3K



Design and Quality
IKEA of Sweden

DANSK	4
SUOMI	12
NORSK	20
SVENSKA	28

Indhold

Om sikkerhed	4	Når der opstår fejl	7
Produktbeskrivelse	5	Tekniske data	7
Daglig brug	6	Installation	8
Nytteige oplysninger og råd	6	Miljøhensyn	9
Vedligeholdelse og rengøring	6	IKEA-GARANTI	9

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

⚠ Om sikkerhed

- ⓘ Læs brugsanvisningen grundigt igennem, før apparatet installeres for at forebygge ulykker og sikre, at det bruges korrekt. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet, og lad den følge med, hvis det sælges eller forøres væk. Alle, der bruger apparatet, skal være fuldstændig fortrolige med dets betjenings- og sikkerhedsfunktioner.

Anvendelsesformål

- Lad ikke apparatet være uden opsyn, når der er tændt for det.
- Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.
- Apparatet må ikke bruges som arbejds- eller frasætningsplads.
- Stil eller opbevar ikke brandfarlige væsker/ materialer eller ting, der kan smelte (f.eks. plastfolie, plast, aluminium) i eller tæt på apparatet.
- Vær forsiktig, når du tilslutter husholdningsmaskiner tæt på apparatet. Sørg for, at ledningerne ikke kan røre apparatet eller varmt kogegreb, eller evt. komme i klemme under dem.
- Udfør ikke selv reparationer, med fare for at komme til skade eller beskadige apparatet. Kontakt altid det lokale servicecenter (se under Service).

Børns sikkerhed

- Apparatet må kun bruges af voksne. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballagen utilgængeligt for børn. Der er fare for kvællning.
- Lad ikke børn komme tæt på apparatet, når der er tændt for det.

Generelt om sikkerhed

- Apparatet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, med mindre den, der har ansvaret for deres sikkerhed, først har instrueret dem eller har kontrolleret, at de kan betjene det korrekt.

Installation

- Kontroller, at apparatet ikke har fået skader under transporten. Tilslut ikke et beskadiget apparat. Hvis du ikke selv kan løse problemet: Kontakt servicecenteret (se under Service).
- Apparatet må kun installeres, tilsluttet eller repareres af en autoriseret servicetekniker. Brug kun originale reservedele.
- Indbygningsapparater må kun bruges, når de er indbygget i passende indbygningsskabe og bordplader, der overholder standarderne.
- Produktet og dets specifikationer må ikke ændres. Risiko for skader på mennesker og apparat.

⚠ Advarsel Følg nøje vejledningen for tilslutning til lysnet.

Sikkerhed under brug

- Fjern al emballage, mærkater og folie fra apparatet, før det tages i brug.
- ⚠ Advarsel** Brandfare! Overophedet fedt og olie selvantændes meget let.
- Sluk for kogezonerne straks efter brug.

- Risiko for forbrænding! Kogezoner og tilgængelige dele kan blive meget varme under brug.

⚠️ Advarsel Hvis overfladen er revnet: Sluk for apparatet for ikke at risikere elektrisk stød, og kontakt servicecenteret (se under Service).

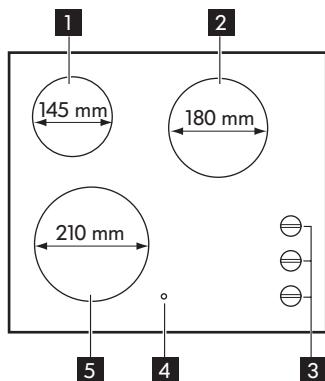
Sådan undgås skader på apparatet

- Glaskeramikken kan tage skade, hvis der falder noget ned på den, eller den får knubs fra kogegrej.
- Hvis et kogekar med defekt bund køres hen over glaskeramikken, kan den blive ridset; det gælder også kogekar af støbebjern eller støbt aluminium.

- Lad ikke gryder og pander koge tørre, da dette kan beskadige kogegrejet og glaskeramikken.
- Tænd aldrig for en kogezone, hvis den er tom, eller der står en tom gryde eller pande på den.
- Dæk aldrig nogen del af apparatet med alufolie. Læg aldrig plastik eller andre materialer, der kan smelte, på apparatet.

Produktbeskrivelse

Kogepladens layout



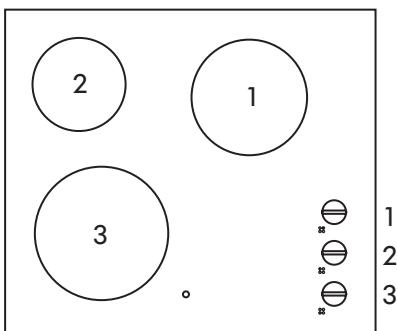
- | | |
|----------|-------------------------|
| 1 | Enkelt kogezone, 1200 W |
| 2 | Enkelt kogezone, 1800 W |
| 3 | Betjeningsknapper |
| 4 | Restvarmeindikator |
| 5 | Enkelt kogezone, 2300 W |

Betjeningsknapper

Varmetrinnene går fra 1 til 9.

1	Laveste effekt
9	Højeste effekt
0	Sluk-stilling

Betjeningsknappernes placering



Restvarmeindikator

Restvarmeindikatoren tændes, så snart en kogezone er varm.

⚠️ Advarsel Forbrændingsrisiko ved restvarme! Det tager tid for kogezoneerne at afkøle, efter at der er slukket for dem. Hold øje med restvarmeindikatoren.

Brug restvarmen til at smelte madvarer og holde maden varm.

Daglig brug

Indstille varmetrin

Funktion	Knappens stilling
Drej med uret for at øge	1 - 9
Drej mod uret for at mindske	9 - 1
Sæt på 0 for at slukke	0

Nyttige oplysninger og råd

- i** Når der tændes for en kogezone, kan den brumme kort. Det er typisk for glaskeramiske kogezoneer, og det betyder ikke noget for deres funktion eller holdbarhed.

Spar på energien

- Læg så vidt muligt altid låg på gryder.
- Sæt kogegrejet på kogezoneren, før du tænder for den.

- Bunden af kogegrejet skal være så flad og så tyk som muligt.
- Sluk for kogezoneren, inden tilberedningen er slut, så restvarmen udnyttes
- Grydens bund og kogezoneren bør være lige store.

Vedligeholdelse og rengøring

⚠️ Advarsel Sluk for apparatet, og lad det køle af inden rengøring.

⚠️ Advarsel Af sikkerhedsgrunde må apparatet ikke rengøres med damp- eller højtryksrenser.

⚠️ Advarsel Skarpe og skurende rengøringsmidler skader apparatet. Rengør apparatet efter hver brug, og fjern rester med vand og opvaskemiddel. Fjern også rester af rengøringsmidde!

- i** Skrammer eller mørke pletter i glaskeramikken kan ikke fjernes, men påvirker ikke apparatets funktion.

- Rande af kalk eller vand, fedtstænk og metalskinnende misfarvning skal fjernes, når apparatet er kølet af. Brug rengøringsmidel til glaskeramik eller rustfrit stål.

Sådan fjernes belægninger og fastbrændte rester:

- Sukkerholdige madvarer, plastik og rester af alufolie skal straks fjernes. Glasflader renses bedst med en skraber (følger ikke med apparatet). Sæt skraberden skråt ned mod glaskeramikken, og fjern rester ved at køre bladet hen over overfladen. Tør apparatet af med en fugtig klud og lidt opvaskemiddel. Slut med at tørre efter med en ren klud.

Når der opstår fejl

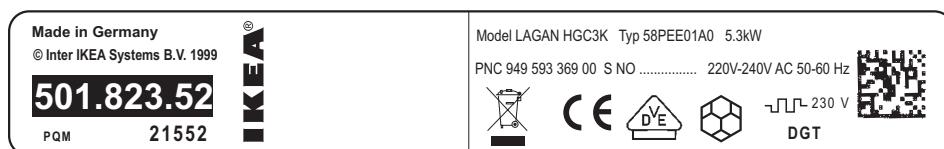
Fejl	Mulig årsag	Løsning
Kogezonerne virker ikke.	Det ønskede varmetrin er ikke indstillet.	Indstil varmetrinnnet.
	Relæet på ejendommens el-tavle (sikringstavle) er slået fra.	Kontroller sikringen på tavlen. Tilkald en autoriseret el-installatør, hvis relæet udløses flere gange.
Restvarmeindikatoren viser ikke noget.	Der har kun været tændt for kogezonen i kort tid, så den endnu ikke er varm.	Kontakt servicecentret, hvis kogezonen skulle være varm.

Hvis der opstår en fejl: Forsøg først selv at finde en løsning. Hvis du ikke selv kan løse problemet: Kontakt forhandleren eller servicecentret.

i Hvis fejlen skyldes forkert betjening, eller hvis installationen ikke er udført af en autoriseret installatør, kan du ikke gå ud fra, at et teknikerbesøg fra servicecentret eller forhandleren er gratis, heller ikke i garantiperioden.

Tekniske data

Typeskilt



Herover vises en grafisk fremstilling af apparatets typeskilt (uden serienummer, da det oprettes dynamisk under produktionen), der er anbragt på kabinetts underside.

Kære kunde, sæt denne mærkat på apparatet. Den ligger særskilt i en plastikpose, der er lagt ind i kogesektionens emballage. Den gør, at vi bedre kan hjælpe dig, hvis du skulle få brug for assistance, idet den indeholder præcise oplysninger om din kogesektion. På forhånd tak!

Installation

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, kæledyr eller ting, der skyldes manglende overholdelse af følgende krav.

⚠️ Bemærk Se monteringsvejledningen vedr. installation.

⚠️ Advarsel Installationen skal overholde de love, bestemmelser, retningslinjer og standarder (sikkerhedsbestemmelser, korrekt bortskaftelse og genanvendelse osv.), der gælder i forbrukslandet!

⚠️ Advarsel Apparatet skal ekstrabeskyttes, jvf. Stærkstrømsbekendtgørelsen!

⚠️ Advarsel Skader ved elektrisk stød.

- Der er spænding på netttilslutningsklemmen.
- Tilslutningsklemmen til lysnettet skal gøres spændingsfri.
- Løse og uprofessionelt udførte stikforbindelser kan medføre, at klemmen bliver overophedet.
- Klemmeforbindelser skal udføres fagmæsigt korrekt.
- Kablet skal forsynes med trækaflastning.
- Følg tilslutningsskemaet (sidder på undersiden af kogesektionens kabinet).

Vigtigt Mindsteafstandene til andre apparater, skabsmoduler og andre enheder skal overholdes, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Hvis der ikke er en ovn under kogesektionen, skal der indsættes en plade mindst 20 mm fra kogesektionens bund.

Brug ikke silikonefuge mellem apparat og bordplade. Undgå at installere apparatet ved siden af døre og vinduer. Ellers kan varme pander og gryder blive revet væk fra kogezeunerne, når døre og vinduer åbnes. Apparatet må kun installeres, tilsluttet eller repareres af en autoriseret servicetekniker. Brug kun originale reservedele.

Elektrisk tilslutning

Kontroller inden tilslutning, at apparatets mærkespænding (fremgår af typeskiltet) svarer til boligens forsyningsstrøm. Kontroller også apparatets mærkeeffekt, og sorg for, at ledningen har et tilstrækkeligt tværsnit, svarende til apparatets mærkeeffekt (se under Tekniske specifikationer).

Typeskiltet sider nederst på kogesektionens kabinet.

Apparatet leveres ikke med netledning. Køb den rette ledning i en specialforretning. Ved 1-faset eller 2-faset tilslutning skal anvendes det korrekte tilslutningskabel, type H05 BB-F/H05V2V2-F Tmax 90°C (eller højere).

Apparatet virker perfekt på et lysnet med 230 V, 220 V~ eller 240 V~ vekselstrøm, 50 Hz.

En passende afbryder skal være indbygget i den faste ledningsføring. Apparatet skal sluttet til lysnettet med en enhed, der giver mulighed for at koble apparatet fra nettet på alle poler, med en brydeafstand på mindst 3 mm, f.eks. automatisk linjeafbryder, jordafbryder eller sikring.

Tilslutning til lysnet og forbindelser skal udføres som vist på tilslutningsskemaet (sidder på undersiden af kogesektionens kabinet).

Jordlederen forbindes i klemmen mærket med symbolet  og skal være længere end de strømførende ledere. Stram tilslutningssklemmernes skruer godt! Slut med at fastgøre tilslutningskablet med netkablets ledningsholder, og tryk kappen på med et fast tryk (til den går i hak).

Miljøhensyn

Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor

 **Advarsel** Efter tilslutning til lysnet skal det kontrolleres, at alle kogezoner er klar til brug. Det gøres ved kort at sætte hver zone på højeste trin.



produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

Emballagemateriale

Materialer mærket med symbolet  kan genanvendes. Aflever emballagen i de rigtige containere på kommunens genbrugsstation.

Før apparatet bortskaffes

 **Advarsel** Gør følgende, før du bortskaffer apparatet:

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Klip netledningen af, og kassér den.

IKEA-GARANTI

Hvor længe gælder IKEA-garantien?

Garantien gælder i fem (5) år regnet fra levering fra IKEA, med mindre produktet hedder LAGAN, idet det i så fald kun er omfattet af den almindelige reklamationsret. Den originale kvittering kræves som købsbevis.

Hvilke produkter er ikke omfattet af IKEAs fem (5) års garanti?

Den serie produkter, der hedder LAGAN, og alle produkter, der er købt hos IKEA før 1. august 2007.

Hjem udfører servicearbejdet?

IKEA-serviceudbyderen udfører servicearbejdet via sine egne serviceaktiviteter eller et net af autoriserede servicepartnerne.

Hvad omfatter denne garanti?

Garantien omfatter fejl ved produktet, der skyldes produktions- eller materialefejl fra den dato, hvor produktet blev leveret fra IKEA. Denne garanti gælder kun for husholdningsbrug. Undtagelserne er anført under overskriften "Hvad omfatter garantien ikke?" I garantiperioden dækkes udgifterne til afhjælpning af fejlen, f.eks. reservedele, arbejdsløn og kør-selsudgifter, forudsat at produktet er tilgængeligt for reparation uden særlige udgifter, og forudsat at fejlen vedrører produktions- eller materialefejl, der er omfattet af garantien. På disse betingelser gælder EU-retningslinjerne (Nr. 99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser. Udskiftede dele tilhører IKEA.

Hvad vil IKEA gøre for at afhjælpe problemet?

IKEAs udpegede serviceudbyder undersøger produktet og afgør efter eget skøn, om det er omfattet af denne garanti. Hvis fejlen anses for omfattet af garantien, vil IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner via sine egne serviceaktiviteter derefter efter eget valg enten reparere det defekte produkt eller udskifte det med det samme eller et tilsvarende produkt. Under den almindelige reklamationsperiode på 2 år fra levering, gælder købelovens almindelige regler for afhjælpningsret.

Hvad er ikke omfattet af denne garanti?

- Normalt slid.
- Bevidst eller uagt som skade, skader, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisninger, forkert installation eller tilslutning til forkert spænding, skader der skyldes kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke udelukkende skader, der skyldes for meget kalk i vandforsyningen, skader, der skyldes unormale forhold i det miljø, hvori produktet er opstillet.
- Forbrugsdele, herunder batterier og lamper.
- Ikke funktionelle og kosmetiske dele, der ikke påvirker produktets normale brug, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.

- Utilsigtet skade, der skyldes fremmedleger eller stoffer og rengøring ellerrensning af filtre, afløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skader på følgende dele: keramisk glas, tilbehør, porcelæns- og bestikkurve, tilførsels- og afløbsrør, tætninger, lamper og lampe-skærme, skærme, greb, kabinetter og dele af kabinetter. Med mindre det kan bevises, at sådanne skader skyldes produktionsfejl.
- Tilfælde, hvor der ikke kunne konstateres fejl ved teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores udpegede serviceudbyder og/eller autoriserede servicepartner, eller hvor der er anvendt uoriginale dele.
- Reparationer, der skyldes installation, der er defekt eller ikke i overensstemmelse med specifikationen.
- Brug af produktet uden for en almindelig husholdning, f.eks. erhvervsmæssig anvendelse.
- Transportskader. Hvis kunden transporterer varen til sit hjem eller en anden adresse, fralægger IKEA sig ansvaret for de skader, der evt. kan ske under transporten. Hvis IKEA leverer varen på kundens leveringsadresse, vil eventuelle skader på varen under denne levering være dækket af denne garanti.
- Udgifter til at udføre første installation af IKEA-apparatet. Hvis IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter apparatet som fastsat i vilkårene i denne garanti, vil serviceudbyderen eller dennes autoriserede servicepartner geninstallere det reparerede apparat eller om nødvendigt installere ombygningsapparatet.

Denne begrænsning gælder ikke arbejde, der udføres af en uddannet specialist med vores originale dele for at tilpasse produktet til de tekniske sikkerhedsspecifikationer i et andet EU-land.

Hvordan gælder de enkelte landes lovgivning

IKEA-garantien giver dig særlige juridiske rettigheder, der dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der varierer fra land til land.

Gyldighedsområde

For produkter, der købes i ét EU-land og føres til et andet EU-land, ydes serviceydelerne inden for rammerne af de garantibetingelser, der er normale i det nye land. Der eksisterer kun en forpligtelse til at udføre servicearbejdet inden for garantiens rammer, hvis:

- produktet efterlever og installeres i henhold til de tekniske specifikationer i det land, hvor garantikravet fremsættes;
- produktet efterlever og installeres i henhold til Montagevejledningen og Brugerhåndbogens sikkerhedsoplysninger;

Den særlige eftersalgsservice for IKEA-apparater:

Kontakt endelig IKEAs eftersalgsservice for at:

1. at fremsætte et krav i henhold til denne garanti;

2. at bede om oplysninger om installation af IKEA-produktet i det særlige IKEA-køkkeninventar. Servicen giver ikke oplysninger vedrørende:
 - den generelle installation af IKEA-køkkener;
 - tilslutning til elektricitet samt til vand og gas, idet disse skal udføres af en autoriseret servicetekniker.
3. afklarende spørgsmål i forhold til brugerhåndbogen og specifikationer for IKEA-produktet.

For at sikre, at vi giver dig den bedste assistance, beder vi dig læse afsnittet Montagevejledningen og/eller Brugerhåndbogen i denne brochure, før du kontakter os.

Sådan kommer du i kontakt med os, hvis du har brug for vores service



Se sidste side i denne håndbog, hvor du finder en komplet liste over IKEAs udpegede kontaktpersoner og deres nationale telefonnumre.

Vigtigt For at give dig en hurtigere service anbefaler vi, at du anvender de specifikke telefonnumre, der er anført sidst i denne manual. Se altid de numre, der er anført i brochuren for netop det produkt, du har brug for assistance til. Før du kontakter os, skal du sørge for at have IKEAs varenummer (8-cifret kode), modelbetegnelse, produktnummer og serienummer for det produkt, du har brug for assistance til.

Vigtigt GEM KVITTERINGEN! Den er dit købsbevis og kræves for at produktet er omfattet af garantien. Bemærk at kvitteringen også indeholder IKEAs varebetegnelse og nummer (8-cifret kode) på hver af de produkter, du har købt.

Har du brug for ekstra hjælp?

Hvis du har yderligere spørgsmål, der ikke vedrører eftersalgsservice på apparater, bedes du kontakte vores nærmeste IKEA-forretnings CallCenter. Vi anbefaler, at du læser apparatets dokumentation grundigt igennem, før du kontakter os.

Sisällyksessä

Turvallisuusohjeet	12	Käyttööhäiriöt	15
Laitteen kuvaus	13	Tekniset tiedot	16
Pöivittäinen käyttö	14	Asennus	16
Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä	14	Ympäristönsuojelu	17
Hoito ja puhdistus	14	IKEA-TAKUU	17

Oikeus muutoksiin pidätetään

Turvallisuusohjeet

-  Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttöä, jotta osaat käyttää sitä turvallisesti ja oikein. Pidä käyttöohjeet aina laitteen mukana esimerkiksi muuton yhteydessä tai jos myyt laitteen toiselle. Käyttäjien tulee hallita täydellisesti laitteen käyttö ja tuntea sen turvallisuusomaisuudet.

Käyttötarkoitus

- Älä jätä laitetta ilman valvontaa toiminnan aikana.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä pidä laitetta työtasona tai laskualustana.
- Älä säilytä tulenarkoja nesteitä, helposti sytyviä tai sulavia esineitä (esimerkiksi muovikelmuja, muovia, alumiinia) laitteen sisällä tai sen läheisyydessä.
- Ole varovainen kytkiessäsi sähkölaitteita pistorasiaan laitteen läheisyydessä. Älä anna virtajohtojen päästä kosketukseen laitteen tai kuumien keittoastioiden kanssa.
- Älä yrity korjata laitetta itse välttääksesi vahingot ja laitteen vaurioitumisen. Ota aina yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen (katso kohta Huolto).

Lasten turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Pikkulapsia on valvottava, eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voivat aiheuttaa tukehtimisvaaran.
- Pidä lapset poissa laitteen luota silloin, kun se on toiminnassa.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai koke-mattomien tai taitamatottomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.

Asennus

- Tarkista, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen (katso kohta Huolto).
- Laitteen asennuksen, sähköliitännän ja korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Kalusteeseen sijoitettavia laitteita saa käyttää vasta, kun ne on asennettu sopivin, määräystenmukaisiin kalusteisiin ja työta-soihin.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on kielletty. Ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.

 **Varoitus!** Noudata tarkasti sähköliitintää koskevia ohjeita.

Käyttöturvallisuus

- Poista kaikki pakausmateriaalit, tarrat ja suojaamuvit laitteesta ennen sen ensimmäistä käyttöä.
-  **Varoitus!** Tulipalovaaral Ylikuumentunut rasva tai öljy syttää herkästi palamaan.
- Kytke keittoalueet pois toiminnasta jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Palovammojen vaara! Keittoalueet ja näkyvissä olevat osat kuumenevat käytön aikana.

⚠️ Varoitus! Jos pintaan tulee säröjä, kytke laite pois toiminnasta välttääksesi sähköiskun vaaran. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen (katso kohta Huolto).

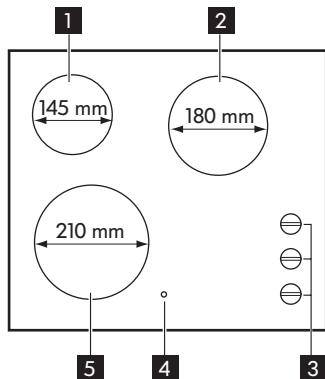
Laitteen vahingoittumisen välttäminen

- Keraaminen pinta voi vahingoittua, jos sen päälle putoaa esineitä tai jos sitä kolhitaan keittoastioilla.
- Valurautaiset ja alumiiniset keittoastiat tai sellaiset keittoastiat, joiden pohja on vahingoittunut, saattavat naarmuttaa pintaa, jos astioita työnnetään keittotasolla.

- Keittoastioiden ja keraamisen pinnan vahingoittumisen välttämiseksi älä anna keittoastioiden tai paistinpannujen kiehua tyhjiksi.
- Älä laita keittoalueille tyhjiä astioita äläkä kytke alueita toimintaan ilman keittoastiaa.
- Älä koskaan vuoraa mitään laitteen osaa alumiinifoliolla. Älä laita laitteen sisään tai päälle koskaan muavia tai muuta sulavaa materiaalia.

Laitteen kuvaus

Keittoalueet



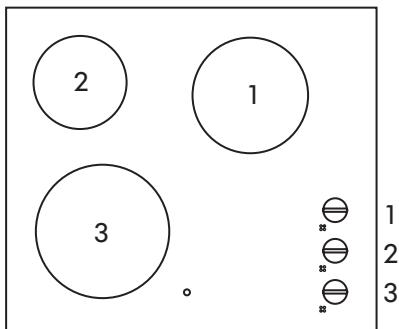
- 1 Yhden lämpöalueen keittoalue 1200 W
- 2 Yhden lämpöalueen keittoalue 1800 W
- 3 Säätimet
- 4 Jälkilämmön merkkivalo
- 5 Yhden lämpöalueen keittoalue 2300 W

Säätimet

Tehotason voi asettaa välille 1-9.

1	Pienin teho
9	Suurin teho
0	Pois toiminnasta

Kutakin säädintä vastaava keittoalue



Jälkilämön merkkivalo

Jälkilämön merkkivalo syttyy heti, kun jokin keittoalueista on kuuma.

⚠️ Varoitus! Palovammojen vaara
jälkilämön vuoksi! Keittoalueiden
jäähtyminen kestää jonkin aikaa laitteen
sammuttamisen jälkeen. Huomioi jälkilämön
merkkivalo.

Jälkilämpöä voi hyödyntää pakasteiden su-
lattamisessa tai ruokien lämpimänäpidossa.

Päivittäinen käyttö

Tehotason säätäminen

Toiminta	Sääti- men asetus
Arvo suurenee myötäpäivään käännettäessä	1 - 9
Arvo pienenee vastapäivään käännettäessä	9 - 1
Katkaise virta käänämällä säädin asentoon 0	0

Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä

- i** Kun keittoalue kytetään toimintaan, se voi surista hetken aikaa. Tämä on kaik-
kien keraamisten keittotasojen ominaisuus, ei-
kä se vaikuta laitteen toimintaan tai sen käyt-
ökseen.

- Keittoastian pohjan tulee olla mahdollisim-
man paksu ja tasainen.
- Kytke keittoalueet pois toiminnaasta ennen
kypsennysajan päättymistä ja hyödynnä
jälkilämpöä
- Kattilan pohjan täytyy olla keittoalueen ko-
koinen.

Säästä energiaa

- Sulje keittoastiat kannella aina kun vain voit.
- Aseta keittoastia keittoalueelle, ennen kuin
kytket alueen toimintaan.

Hoito ja puhdistus

⚠️ Varoitus! Katkaise virta laitteesta ja
anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.

⚠️ Varoitus! Turvallisuussystä laitetta ei
saa puhdistaa höyrpesulaitteella tai
paineperillällä.

⚠ Varoitus! Terävät esineet ja hankaavat pesuaineet vahingoittavat laitetta.

Puhdista keittotaso ja poista roiskeet vedellä ja käsitsikaineella jokaisen käytön jälkeen. Pyyhi pinta lopuksi puhtaalla vedellä puhdistusaineen käytön jälkeen!

(i) Keraamisen pinnan naarmut tai tummat läiskät, jotka eivät lähde pois, eivät vakuata laitteen toimintaan.

Ruokaroiskeiden ja kiinnipalaneen lian poistaminen:

1. Poista sokeripitoinen ruoka, muovi ja alumiinifolio välittömästi kaapimen avulla (ei sisällä laitteen toimitukseen). Aseta kaavin viistosti keittotason pintaa vasten ja poista kiinnitaruttunut aine työntämällä kaavinta pintaa pitkin. Pyyhi laite kostealla liinalla ja pienellä määrellä astianpesuainetta. Kuivaa pinta lopuksi puhtaalla liinalla.

2. Kalkkijäljet, vesirenkaat, rasvaroiskeet ja metallimaiset kiiltävät tahrat on poistettava laitteen jäähtymisen jälkeen keraamisen keittotason tai ruostumattoman teräksen puhdistusaineella.

Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Keittoalueet eivät toimi.	Tehotaso ei ole asetettu.	Aseta tehotaso.
	Sulaketaulun (sulakeketelon) sulake on palanut.	Tarkista sulaketaulussa oleva sulake. Jos sulake palaa useita kertoja, ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan.
Jälkilämmön merkkivalo ei näytä mitään.	Keittoalue on ollut käytössä vain vähän aikaa eikä ole ehtinyt kuumentua riittävän kuumaksi.	Jos keittoalueen pitäisi olla kuuma, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos laitteen käytössä on ongelmia, yritä ensin selvittää ongelma itse. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

(i) Jos laitetta on käytetty väärin tai asennuksen on suorittanut muu kuin rekisteröity teknikko, voidaan huoltoliikkeen käynnistää veloittaa myös takuuaihana.

Tekniset tiedot

Arvokilpi

Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V. 1999		Model LAGAN HGC3K Typ 58PEE01A0 5.3kW PNC 949 593 369 00 S NO 220V-240V AC 50-60 Hz
501.823.52 PQM 21552		    230 V DGT 

Yllä olevassa kuvassa on laitteen arvokilpi, joka on kiinnitetty laitteen pohjaan (kuvassa ei näy sarjanumeroa, joka lisätään kilpeen valmistusprosessin yhteydessä).

Kiinnitä tähän keittotason pakkauksessa olevasta muovipussista löytyvä tarra. Se on avuksi keittotason tunnistamisessa, jos tarvitset apuamme vastaisuudessa. Kiitos avustasi!

Asennus

Valmistaja ei vastaa minkäänlaista henkilölle, kotieläimille tai omaisuudelle aiheutuneista vahingoista, ellei seuraavia vaatimuksia noudata.

Huomio Lue asennusohjeet.

Varoitus! Asennuksessa tulee noudattaa käytömaassa voimassa olevia lakiä, määryksiä, direktiivejä ja standardeja (sähköturvallisuusmääräykset, kierrätysmääräykset jne.)!

Varoitus! Laite on kytettävä maadoitettuun pistorasiaan!

Varoitus! Sähköiskuvaara.

- Sähköverkon liitin on jännitteinen.
- Tee sähköverkon liitin jännitteettömäksi.
- Löysät tai vääränlaiset pistokkeet ja pistorasiat voivat aiheuttaa liittimen ylikuumemisen.
- Asenna pinneliitännät oikein.
- Käytä kaapelissa vedonpoistajaa.
- Noudata kytentäkaaviota (keittotason runko-osan pohjassa).

Tärkeää Noudata asennusohjeissa mainittuja minimietäisyyskiä muihin laitteisiin ja kalustekaappeihin tai muihin kalusteisiin. Jos keittotason alapuolella ei ole uunia, asenna keittotason alapuolelle paneeli 20 mm:n etäisyydelle keittotason alapinnasta.

Älä käytä silikonitiivistettä laitteen ja työtason välillä. Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Avautuva ovi tai ikkuna voi töniästä keittoastian keittoalueelta ja aiheuttaa vaaratilanteen.

Laitteen asennuksen, sähköliittämän ja korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huolto- liike. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

SÄHKÖLIITÄNNÄT

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Tarkista myös laitteen nimellisteho ja varmista, että virajohto vastaa nimellistehoa (katso kohta Tekniset tiedot).

Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.

Laitteen mukana ei toimiteta verkkovirtajohdoa. Hanki oikeantyyppinen virtajohto erikoisliikkeestä. Yksi- tai kaksivaiheliitännässä on käytettävä virtajohtoa, jonka tyyppi on H05 BB-F/H05V2V2-F Tmax 90°C (tai korkeampi). Verkkovirtaan kytkennän vaatimukset ovat: AC 230 V, AC220V~ tai AC240V~ 50Hz.

Sähköliitännässä tulee olla erotuskytkin. Sähköliitäntään on asennettava kytkin, joka erottaa laitteen kaikki navat sähkövirrasta ja jonka kontaktien väli on vähintään 3 mm. Sopivia erotuslaitteita ovat esimerkiksi suojakytimet, vikavirtakytkimet tai sulakkeet.

Verkkovirtakytkennässä tulee noudattaa kytentäkaavion ohjeita (keittotason runko-osan pohjassa).

Ympäristönsuojelu

Tuotteeseen tai sen pakkaukseen merkityy symboli  , osoittaa, että tästä tuotteesta ei saa laittaa sekajätteen joukkoon, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteiden keräyspisteeseen. Asianmukaisella jätehuollolla estetään mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat. Laitetta ei saa purkaa ennen jätehuoltoon luovuttamista eikä laitteen sisälle saa laittaa muita jätteitä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta, liikkeestä josta

Maadoitusjohdin kytketään liittimeen  , ja sen on oltava pitempi kuin jännitteelliset johtimet. Kiristä kytentäkotelon ruuvit tiukasti! Kiinnitä virtajohto lopuksi kaapelikiinnikkeellä ja sulje kansi painamalla lujasti, jolloin se lukkiutuu kiinni.

 **Varoitus!** Kun laite on kytketty verkkovirtaan, tarkista, että kaikki keittoalueet ovat käyttövalmiita kytkemällä kuitenkin toimintaan maksimiteholle.



tuote on ostettu tai internet sivuiltamme www.electrolux.fi.

Pakkausmateriaalit

Materiaalit, joissa on symboli  , ovat kierrätytäviä. Vie pakkausmateriaalit kullekin materiaalille tarkoitettuun keräysastiaan.

Ennen laitteen käytöstäpoistoa

 **Varoitus!** Kun poistat laitteen lopullisesti käytöstä, toimi seuraavasti:

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.

IKEA-TAKUU

IKEA-takuun voimassaolo

Tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta laitteen IKEA:sta ostopäivästä lähtien, ellei laitteen nimi ole LAGAN, missä tapauksessa takuu on vain kaksi (2) vuotta. Alkuperäinen ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos takuu-aikana tehdään huoltotöitä, laitteen tai uusien osien takuuaika ei pitene sen vuoksi.

Laitteet, joita IKEA:n viiden (5) vuoden takuu ei koske

LAGAN-tuotesarjaan kuuluvat laitteet ja kaikki ennen 1.8.2007 IKEA:sta ostetut laitteet.

Huoltotöiden suorittaja

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

Takuun kattavuus

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat asiat. Takuuaikana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaalivirheeseen. Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

Ongelman korjaaminen IKEA:n taholta

IKEA:n nimeämää palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuuun alainen. Jos se katsotaan takuuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuuttettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

Takuun piiriin kuulumattomat asiat

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttööhjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkeytävä vääröän jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuheteiden aiheuttamat vahingot.
- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliiin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, venenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.

• Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokaluvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.

- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palvelutarjoajat ja/tai valtuuttettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuseen.

• IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuuttettu huoltoliike korjaat tai korvaa kodinkoneen tämän takuuun ehtoja alaisuudessa, palveluntarjoaja tai valtuuttettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asian-tuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmäärysten mukaiseksi.

Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai yllätvävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajasuojalaisissa määritetyjä oikeuksia.

Kelpoisusalue

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maan, tuotetaan uuden maan normaalien takuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjälkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitettun IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selventävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selventäviä tietoja:
 - IKEA-keittiön yleinen asennus,
 - sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi-ja kaasuliittännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

Yhteydenotot palvelua tarvittaessa



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.

Tärkeää Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero. Ennen kuin soitat meille, ota esille asiaasi koskevan laitteen IKEA:n tuotenumero (8-numeroinen koodi).

Tärkeää SÄILYTÄ OSTOKUITTI!

Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuu varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

Lisäavun tarve

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeisen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myymälän puheilintopalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.

Innhold

Sikkerhetsinformasjon	20	Hva må gjøres, hvis...	23
Produktbeskrivelse	21	Tekniske data	23
Daglig bruk	22	Montering	24
Nytige tips og råd	22	Miljøvern	24
Stell og rengjøring	22	IKEA GARANTI	25

Med forbehold om endringer

Sikkerhetsinformasjon

-  For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen nøye før du installerer og bruker apparatet. Oppbevar denne bruksanvisningen sammen med apparatet, også hvis du selger det eller flytter. Den som bruker apparatet må være godt kjent med sikkerhetsfunksjonene og hvordan apparatet betjenes.

Riktig bruk

- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i drift.
- Dette produktet er beregnet for bruk i vanlig husholdning.
- Produktet må aldri benyttes som arbeidsbenk eller oppbevaringsplass.
- Ikke plasser eller oppbevar brennbare væsker, brannfarlige materialer eller lettantennelige gjenstander (f.eks. plastfolie, plast, aluminium) i eller i nærheten av produktet.
- Vær forsiktig når du kopler elektriske produkter til en stikkontakt i nærheten. Ikke la en tilkoplet ledning komme i kontakt med produktet eller varme kokekar, og ikke la den komme i klem under produktet.
- Ikke foreta reparasjoner selv, da dette kan føre til personskader eller skader på produktet. Ta alltid kontakt med din lokale kundeservice (mer om dette i kapitlet Service).

Barns sikkerhet

- Dette apparatet skal kun brukes av voksne. Hold tilsyn med barn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Hold all emballasje borte fra barns rekkevidde. Det er fare for kvelning.
- Hold barn borte fra apparatet når det er på.

Generelt om sikkerhet

- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, der som de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Installasjon

- Kontroller at dette apparatet ikke er skadet under transport. Ikke kople til et skadet apparat. Ta eventuelt kontakt med kundeservice (mer om dette i kapitlet om Service).
- Kun en autorisert servicetekniker kan installere, kople til eller reparere dette apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Innbygningsapparater skal bare brukes når de er bygd inn i egnede enheter og arbeidsbenker som oppfyller standardene.
- Ikke modifiser eller endre spesifikasjonene på dette apparatet. Fare for personskade eller skade på apparatet.

-  **Advarsel** Følg anvisningene om elektrisk tilkopling nøye.

Sikkerhet under bruk

- Fjern all emballasje, klistremerker og folie fra apparatet før første gangs bruk.
-  **Advarsel** Brannfare! Overoppphetet fett og olje kan ta fyr veldig raskt.
- Slå av koksonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Forbrenningsfare! Koksonene og tilhørende deler blir varme under bruk.

⚠️ Advarsel Hvis overflaten har sprekker, må du slå apparatet av for å unngå risikoen for elektrisk støt. Kontakt kundeservice (les kapitlet Service).

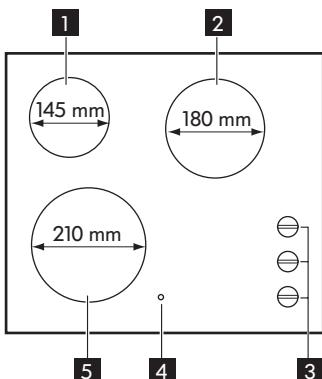
Slik unngår du skader på apparatet

- Den glasskeramiske overflaten kan bli skadet hvis du mister noe ned på den, eller hvis grytene slår mot overflaten.
- Kokeredskap av støpt jern, støpt aluminium eller med skadd bunn kan skrape den glasskeramiske overflaten hvis de skyves over overflaten.

- For å unngå skader på kokeredskapet og den glasskeramiske overflaten, må man ikke la gryter eller panner tørrkoke.
- Bruk aldri kokesonene med tomt kokeredskap eller uten kokeredskap.
- Ikke dekk til noen deler av apparatet med aluminiumsfolie. Ikke sett redskaper av plast eller annet materiale som kan smelte i eller på apparatet.

Produktbeskrivelse

Oversikt over plaketoppen



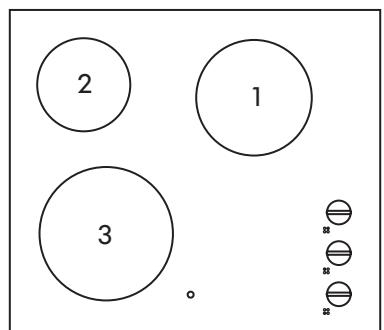
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Enkel kokesone 1200W |
| 2 | Enkel kokesone 1800W |
| 3 | Kontrollbrytere |
| 4 | Restvarmeindikator |
| 5 | Enkel kokesone 2300W |

Kontrollbrytere

Du kan stille effektnivået inn på mellom 1 og 9.

1	Laveste effekt
9	Høyeste effekt
0	Av-posisjon

Kontrollbryternes plassering



Restvarme-meny

Restvarmeindikatoren tennes så snart en kokesone er varm.

⚠️ Advarsel Forbrenningsfare pga. restvarme! Kokesonene trenger litt tid til

å avkjøle seg etter at du har slått apparatet av. Se på restvarmeindikatoren.

Bruk restvarmen til smelting og til å holde maten varm.

Daglig bruk**Justere effekttrinnet**

Funksjon	Bryte-rinnstil-ling
Drei med urviserne for å øke	 1 - 9
Drei mot urviserne for å redusere	 9 - 1
Drei til 0 for å slå av	

Nyttige tips og råd

ⓘ Når en kokesone slås på, kan den lage en summelyd i en kort stund. Dette er karakteristisk for alle kokesoner på keramiske glassoverflater, og forringer hverken funksjonen eller levetiden til apparatet.

Energisparing

- Ha alltid, hvis mulig, lokk på kokekaret.
- Plasser kokekaret på kokesonen før du slår kokesonen på.

- Kokeredskapets bunn bør være så tykk og flat som mulig.
- Slå kokesonene av før kokingen er ferdig for å utnytte restvarmen
- Kasserollens/pannens bunn og kokesonen skal være like store.

Stell og rengjøring

⚠️ Advarsel Slå av apparatet og la det avkjøles før du rengjør det.

⚠️ Advarsel Av sikkerhetsgrunner må du ikke rengjøre apparatet med damp- eller høytrykksspyler.

⚠️ Advarsel Skarpe og skurende rengjøringsmidler skader apparatet. Rengjør apparatet og fjern matrester med vann og oppvaskmiddel etter hver bruk. Fjern også rester av rengjøringsmidlene!

ⓘ Striper eller mørke flekker i glasskeramikken som ikke kan fjernes, påvirker ikke apparatets funksjon.

Fjerne rester og vanskelig smuss:

- Matsøl som inneholder sukker, eller rester av plast eller metallfolie, må fjernes øyeblikkelig. Det beste redskapet for rengjøring av den glasskeramiske overflaten, er en skrape (ikke vedlagt apparatet). Sett en skrape skrått mot den glasskeramiske overflaten og fjern restene ved å la bladet gli over overflaten. Tørk av apparatet med en fuktig klut tilsatt litt oppvaskmiddel. Til slutt gnir du apparatet tørt med en ren klut.

2. Kalk- eller vannringer, fettsprut og misfarger i metallret skal fjernes når apparatet

er nedkjølt, med et rengjøringsmiddel for glasskeramiske overflater eller rustfritt stål.

Hva må gjøres, hvis...

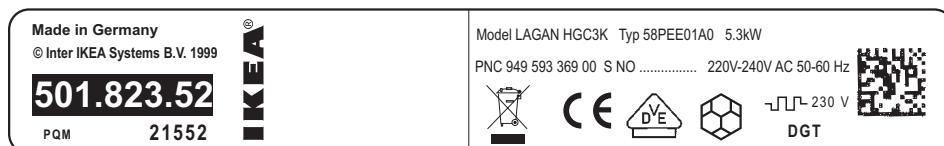
Problem	Mulig årsak	Løsning
Kokesonene virker ikke.	Ønsket varmeinnstilling er ikke valgt.	Velg varmeinnstilling.
	Sikringen i husets installasjon (sikringsskapet) har gått.	Kontroller sikringene i sikringsskapet. Hvis sikringene går flere ganger, bør du kontakte en autorisert elektriker.
Restvarmeindikatoren viser ingen ting.	Kokesonen har vært aktivert i så kort tid at den ikke har blitt varm.	Kontakt kundeservice hvis kokesonen burde vært varm.

Hvis det oppstår en feil, bør du først prøve å finne en løsning på problemet selv. Hvis du ikke kan finne noen løsning på problemet selv, kan du kontakte forhandleren eller kundeservice.

 Skade eller feil pga. feil bruk eller gal installasjon dekkes ikke av garantien

Tekniske data

Typeskilt



Grafikken over viser apparatets typeskilt (uten serienummer, som genereres dynamisk under produksjonsprosessen). Dette er plassert under komfyrtoppen.

Kjære kunde, her kan du feste den klisterappen som du finner i den plastposen som fulgte med i komfyrtoppens emballasje. Dette gjør det enklere for oss å identifisere komfyrtoppen din i tilfelle du skulle trenge hjelp av oss i fremtiden. Takk for hjelpen!

Montering

Produsenten er ikke ansvarlig for eventuell personskade eller skade på husdyr eller eiendom som skyldes at følgende krav ikke er blitt fulgt.

⚠️ Obs Se etter i monteringsanvisningene angående installasjon.

⚠️ Advarsel Installasjonen skal være i overensstemmelse med alle lover, forskrifter, direktiver og standarder (elektriske sikkerhetsforskrifter og direktiver, korrekt gjenvinning i samsvar med bestemmelsene, osv.) som gjelder i det landet der dette apparatet skal brukes!

⚠️ Advarsel Apparatet skal være jordet!

⚠️ Advarsel Fare for personskade pga. elektrisk strøm.

- Netttilkoplingsklemmen er strømførende.
- Skill netttilkoplingsklemmen fra strømnettet.
- Løse og uforsvarlige kontaktforbindelser kan overoppheve klemmen.
- Få klemmeforbindelsene installert korrekt.
- Forhindre trekk i kabelen.
- Følg koplingsskjemaet (det sitter under komfyrtoppens overflate).

Viktig Minsteavstanden til andre apparater, møbelseksjoner og enheter må overholdes i samsvar med monteringsanvisningen.

Hvis det ikke er stekeovn under koketoppen, skal det settes inn en skilleplate med en minsteavstand på 20 mm fra bunnen av koketoppen.

Ikke bruk silikon mellom benkeplaten og koketoppen. Unngå å installere apparatet ved siden av en skapdør eller under et vindu, da varme kokekar kan bli skjøvet av koketoppen når dør eller vindu åpnes.

Kun en autorisert servicetekniker kan installere, kople til eller reparere dette apparatet. Bruk kun originale reservedeler.

Miljøvern

Symbolet  på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må

Elektrisk tilkopling

Før tilkopling, kontroller at den nominelle spenningen til apparatet samsvarer med spenningen der apparatet skal brukes (denne opplysningen finner du på typeskiltet). Kontroller også strømtypen til apparatet og forsikre deg om at kabelen er egnet for apparatets strømtype (se etter i kapitlet Tekniske data).

Typeskiltet er plassert nederst på komfyrtoppens ramme.

Apparatet leveres ikke med strømkabel. Kjøp den riktige hos en spesialforhandler. I en situasjon med en en- eller tofaset forbindelse, må den egnede strømledningen av type H05 BB-F/H05V2V2-F Tmaks 90°C (eller høyere) brukes.

Apparatet drives perfekt på vekselstrømnett (AC) 230 V, 220V~ eller 240V~ 50Hz.

Det skal være en utkopplingsmulighet montert i den faste koplingslinjen. Få apparatet kople til strømnettet med en enhet som gjør det mulig å kople det fra strømnettet på alle poler med en kontaktåpning på minst 3 mm, f.eks. automatisk ledningsbeskyttende strømbryter, jordlekkasjeutløser eller sikring.

Du må få tilkopling og tilkoplingslinjer utført som vist i koplingsskjemaet (dette finner du på undersiden av komfyrtoppens ramme).

Den jordede ledningen er koplet til terminalen merket med symbolet  og må være lengre enn de ledningene som er strømførende. Stram terminalskruene skikkelig! Sikre til slutt tilkoplingskabelen med klemmeholder, og lås fast ved å presse dekselet godt på plass (går i lås).

⚠️ Advarsel Etter tilkopling til strømnettet, kontroller at alle kokesonene er klare til bruk ved å slå hver av dem på maksimal effekt en kort stund.



behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering

av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

Emballasjematerialene

Materiale som er merket med symbolet  kan gjenvinnes. Kast emballasjen i en passende beholder for gjenvinning.

IKEA GARANTI

Hvor lenge er garantien fra IKEA gyldig?

Denne garantien gjelder i fem (5) år fra datoén apparatet ble opprinnelig kjøpt hos IKEA, med mindre apparatets merke er LAGAN. I så fall gjelder garantien bare i to (2) år. Originalkvitteringen kreves som kjøpsbevis. Dersom reparasjoner utføres i løpet av garantitiden, forlenges ikke garantiperioden for apparatet.

Hvilke apparater dekkes ikke av (5) femårs garantien fra IKEA?

Apparater med merkenavnet LAGAN, samt alle apparater som ble kjøpt hos IKEA før 1. august 2007.

Hjem utfører servicearbeidet?

Serviceleverandøren til IKEA vil utføre servicearbeidet gjennom sin egen serviceorganisasjon eller et autorisert servisenettverk.

Før apparatet kasseres

 **Advarsel** Gjør følgende før du kasserer apparatet:

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Kutt av strømkabelen og kast den.

Hva dekker garantien?

Garantien dekker feil ved apparatet som skyldes fabrikasjons- eller materialfeil fra datoén det ble kjøpt hos IKEA. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk. Garantiuntakene står oppført under overskriften "Det som ikke dekkes av denne garantien". I garantiperioden dekker garantien kostnadene forbundet med å reparere eventuelle feil, dvs. reparasjoner, deler, arbeids- og reiseutgifter vil dekkes, forutsatt at apparatet står tilgjengelig og kan repareres uten ekstra utgifter og at feilen skyldes fabrikasjons- eller materialfeil. Europarådets direktiv (99/44/EG) og relevante lokale forskrifter gjelder. Utskiftede deler skal bli IKEA sin eidom.

Det IKEA ikke gjør for å utbedre problemet. IKEA sin utpekte serviceleverandør vil undersøke produktet og bestemme etter eget skjønn om det dekkes av denne garantien. Dersom problemet er funnet å være dekket av garantien, vil IKEA sin serviceleverandør eller autorisert servicepartner i sitt egent servisenettverk etter eget skjønn, enten reparere det defekte produktet eller erstatte det med det samme eller et tilsvarende produkt.

Det som ikke dekkes av denne garantien

- Slitasje i forbindelse med bruk.

- Forsettlig eller uaktsom skade, skade som følge av at bruksanvisningen ikke ble fulgt, feil installering eller tilkobling til feil spennin, kjemisk eller elektrokjemisk reaksjons-skade, rust, korrodering eller vannskade, inkludert, men ikke begrenset til, skade som følge av for høyt kalkinnhold i vannet, samt miljøskade.
- Forbruksdeler, inkludert batterier og pærer/dioder.
- Dekorative deler eller deler som ikke fungerer og som ikke har noen virkning på bruken av apparatet, inkludert riper og eventuelle fargeforskjeller.
- Tilfeldig skade påført av fremmede legemer eller substanser og rengjøring eller fjerning av blokkeringer fra filter, uttømmingssystem eller såpeskuffer.
- Eventuell skade på følgende deler: keramikkglass, tilbehør, servise- og bestikkurver, fylling og uttømmingsrør, pakninger, lamper og lampedekslser, skjermer, knotter, kabinet eller deler av kabinet. Med mindre det ikke kan bevises at slik skade skyldes fabrikasjonsfeil.
- Tilfeller det ikke kan påvises noen feil under et besøk av en servicetekniker.
- Reparasjoner som ikke utføres av våre tilsatte serviceleverandører og/eller en autorisert og kontrahert servicepartner eller der som ikke-originaldeler er brukt.
- Reparasjoner som skyldes en installasjon som er utført feil eller i strid med spesifikasjonene.
- Apparatbruk i andre miljø enn husholdningsmiljø, dvs. i et fagmessig bruksområde.
- Skader oppstått under transport. Dersom en kunde selv transporterer dette produktet til sitt hjem eller til annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for eventuell skade som kan oppstå under transporten. Dersom imidlertid IKEA leverer dette produktet til kundens leveringsadresse, vil eventuell skade som kan oppstå under denne transporten være dekket av denne garantien.

- Kostnad for utføring av første gangs installasjon av et apparat fra IKEA. Hvis imidlertid en serviceyter fra IKEA eller dennes autoriserte servicepartner reparerer eller erstatter apparatet i samsvar med vilkårene i denne garantien, vil serviceyteren eller hans autoriserte servicepartner gjeninstallere det reparerte apparatet eller installere det erstattede apparatet, hvis nødvendig.

Disse restriksjonene gjelder ikke for arbeid som utføres av en kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse apparatet i samsvar med tekniske sikkerhetsspesifikasjoner for et annet EU-land.

Landenes lover gjelder på følgende vis

IKEA-garantien gir deg spesifikke rettigheter som dekker, eller overgår, de lokale juridiske krav som kan variere fra land til land. Garantien vil på ingen måte gi dårligere betingelser enn hva de lokale forbrukerlovgivningen krever.

Gyldighetsområde

Service på apparater som er kjøpt i ett EU-land og brakt til et annet EU-land, vil utføres innenfor rammen til garantibetingelsene som gjelder i det nye landet. Plikten til å utføre servicearbeid innenfor garantirammen er bare tilstede dersom:

- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de tekniske spesifikasjonene som gjelder for landet garantikravet er fremsatt,
- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de monteringsanvisningen og sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen.

Godkjent kundeservice for apparater fra IKEA:

Ikke nøy med å ta kontakt med kundeservice hos IKEA for å:

1. fremsette et krav under denne garantien,
2. be om forklaring på installasjonen av IKEA-apparatet i dedikerte kjøkkeninnredninger fra IKEA. Serviceavdelingen kan ikke forklare:
 - den generelle installasjonen av et IKEA-kjøkken,

- tilkobling av elektrisitet (dersom maskinen leveres uten kabel og støpsel), vann eller gass da dette må utføres av en autorisert servicemontør,
- 3. be om forklaring av innhold og spesifikasjoner i bruksanvisningen til IKEA-apparatet.

For å forsikre deg om at vi kan hjelpe deg på best mulig måte, må du lese monteringsanvisningen og/eller -anvisningene i brukerhåndboken før du kontakter oss.

Slik når du oss dersom du trenger service



På siste side av denne håndboken finner du den komplette listen over kontakter som er godkjent av IKEA samt deres nasjonale telefonnumre.

Viktig For å oppnå raskere service, anbefaler vi deg at du bruker der spesifikke

telefonnumrene som står oppført bakerst i denne håndboken. Referer alltid til numrene oppført i heftet til det aktuelle apparatet du trenger hjelp for. Før du ringer oss, bør du forsikre deg at du har for hånden IKEAs apparatnummer (8-sifret nummer) for apparatet som du trenger hjelp med.

Viktig TA VARE PÅ KVITTERINGEN!

Den er ditt kjøpsbevis og er nødvendig for at garantien skal gjelde. Merk deg at kvitteringen også viser IKEA-apparatets navn og nummer (8-sifret nummer) for hvert apparat du har kjøpt.

Trenger du mer hjelp?

Hvis du har flere spørsmål som ikke gjelder kundeservice for ditt apparat, kan du kontakte callsenteret for den nærmeste IKEA-butikken. Vi anbefaler at du leser dokumentasjonen til apparatet grundig før du kontakter oss.

Innehåll

Säkerhetsinformation	28	Om maskinen inte fungerar	31
Produktbeskrivning	29	Tekniska data	31
Daglig användning	30	Installation	32
Råd och tips	30	Miljöskydd	33
Underhåll och rengöring	30	IKEA GARANTI	33

Med reservation för ändringar

Säkerhetsinformation

- i** För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder den. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om du flyttar eller säljer den. Alla användare måste ha fullgod kännedom om hur produkten skall användas och om dess säkerhetsfunktioner.

Korrekta användningsförutsättningar

- Lämna inte hädden utan tillsyn under användning.
- Hädden är endast avsedd för användning i ett hushåll.
- Hädden får inte användas som arbetsyta eller förvaringsplats.
- Placera eller lagra inte brännbara vätskor, eldfängda material eller föremål som kan smälta (t.ex. plastfolie, plast, aluminium) på eller nära hädden.
- Var försiktig när du ansluter elektriska apparater till eluttag i närlheten. Låt inte sladdar komma i kontakt med, eller ligga intill, hädden eller varma kokkärl.
- Försök inte att reparera hädden själv för att undvika personskador och skador på hädden. Kontakta alltid kundtjänst (se avsnitt Service).

Barnsäkerhet

- Denna produkt får endast användas av vuxna personer. Barn måste övervakas så att de inte leker med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Det finns risk för kvävning.
- Håll barn borta från produkten när den är i drift.

Allmän säkerhet

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Installation

- Kontrollera att produkten inte har skadats under transporten. Nätanslut inte produkten om den är skadad. Kontakta vid behov Kundtjänst (se avsnitt Service).
- Endast en auktoriserad servicetekniker får installera, ansluta eller reparera denna produkt. Använd endast original reservdelar.
- Inbyggnadsprodukter får endast användas efter inbyggnad i lämplig inbyggnadsenhet och med arbetsytor som följer tillämpliga standarder.
- Modifiera inte denna produkt och ändra inte dess specifikationer. Det finns risk för personskador och skador på produkten.

-  **Varning** Följ noga instruktionerna om elektriska anslutningar.

Säkerhet under användning

- Tag bort allt förpackningsmaterial, dekaler och folier från produkten före användning.
- ⚠️ Varning** Brandrisk! Överhettade fetter och oljor kan snabbt antändas.
- Stäng alltid av kokzoner efter användning.
- Risk för brännskador! Kokzoner och åtkomliga delar blir varma under användning.

⚠️ Varning Om glaskeramikytan är sprucken, stäng av produkten för att undvika eventuell elektrisk stöt och Kontakta kundtjänst (se avsnitt Service).

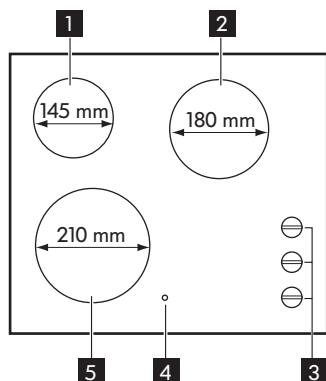
Så här undviker du skador på produkten

- Glaskeramiken kan skadas om föremål faller på den, den kan även spräckas av kokkärl.
- Kokkärl av gjutjärn, gjuten aluminium eller som har skadad botten kan repa glaskeramiken om de dras över ytan.

- För att inte skada kokkärl och hällens glaskeramik, låt aldrig kokkärl koka torrt.
- Använd inte kokzonerna utan eller med tomma kokkärl.
- Täck aldrig någon del av produkten med aluminiumfolie. Lägg aldrig plast eller andra material som kan smälta på eller i produkten.

Produktbeskrivning

Beskrivning av hällen



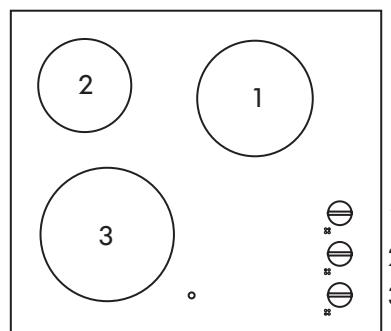
- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Enkelkokzon 1 200 W |
| 2 | Enkelkokzon 1 800 W |
| 3 | Kontrollvred |
| 4 | Kontrollampa för restvärmre |
| 5 | Enkelkokzon 2 300 W |

Kontrollvred

Du kan ställa in värmeläget mellan 1 och 9.

1	Lägsta effekt
9	Högsta effekt
0	AV-läge

Kontrollvred



Restvärmeindikering

Restvärmeindikeringen tänds när en kokzon är varm.

⚠️ Varning Risk för brännskador på grund av restvärme! När kokzonerna har

stängts av behöver de lite tid för att kallna. Beakta restvärmeindikeringen.

Restvärme kan användas för smältnings och för varmhållning av maträtter.

Daglig användning**Inställning av värmeläge**

Funktion	In-inställning av vred
Vrid medurs för att öka	1 - 9
Vrid moturs för att minska	9 - 1
Vrid till 0 för att stänga av	0

Råd och tips

i När en kokzon sätts på kan den brumma kortvarigt. Detta är karakteristiskt för kokzoner på glaskeramikhällar och påverkar varken funktionen eller livslängden på produkten.

Spara energi

- Sätt om möjligt lock på kokkärl.
- Placera kokkärl på kokzonen innan den sätts på.

- Kokkärlets botten skall vara så tjock och så plan som möjligt.
- Stäng av kokzonen innan tillagningen är klar för att utnyttja restvärmén
- Kokzonerna och kokkärlens botten bör vara lika stora.

Underhåll och rengöring

⚠️ Varning Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.

⚠️ Varning Av säkerhetsskäl får produkten inte rengöras med ång- eller högtrycksvätt.

⚠️ Varning Vassa föremål och repande rengöringsmedel skadar produkten.

Rengör produkten och avlägsna rester med vatten och handdiskmedel efter varje användning. Tag även bort rester av rengöringsmedel!

i Repor eller mörka fläckar på glaskeramiken som inte kan tas bort påverkar inte produktens funktion.

För att ta bort matrester och envisa fläckar:

1. Rester av socker, plast, aluminiumfolie bör tas bort direkt, detta görs bäst med en skrapa för glaskeramik (ej medlevererad med produkten). Sätt skrapan snett mot hällens yta och avlägsna rester genom att dra bladet över ytan. Torka av produkten

med en fuktig duk och lite vatten med handdiskmedel. Torka slutligen produkten torr med en ren duk.

2. Kalkringar, vattenringar, fettstänk och metalliska missfärgningar bör avlägsnas när produkten har kallnat med ett rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.

Om maskinen inte fungerar

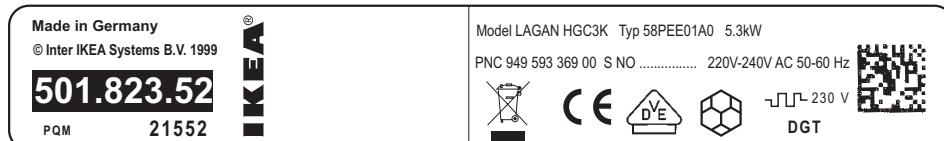
Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kokzonerna fungerar inte.	Det önskade värmesteget är inte inställt.	Ställ in ett värmeläge.
	Säkringen i fastighetens el-central (säkringsskåpet) har löst ut.	Kontrollera säkringen. Kontakta en behörig elektriker om säkringarna löser ut flera gånger.
Restvärmeindikeringen visar ingenting.	Kokzonen har bara varit inkopplad en kort stund och är därför ännu inte tillräckligt varm.	Om kokzonen borde vara varm, kontakta kundtjänst.

Om ett fel uppstår, försök först att åtgärda problemet själv. Kontakta din återförsäljare eller vår Kundservice om du inte kan lösa problemet.

 Om du handhar produkten felaktigt, eller om installationen inte är gjord av en behörig fackman är besöket av en tekniker från kundservice eller återförsäljaren inte gratis, även under garantiperioden.

Tekniska data

Typskylt



Bilden ovan visar produktens typskylt (utan serienummer vilket genereras under tillverningsprocessen), vilken sitter på kåpans undersida.

Sätt fast dekalen här, denna ligger i plastpåsen inne i hällens förpackning. Detta gör att vi kan hjälpa dig bättre genom att exakt identifiera din häll vid behov av framtida reparationer. Tack för hjälpen!

Installation

Tillverkaren är inte ansvarig för skador på personer eller husdjur som har orsakats av att följande instruktioner inte har följts.

⚠️ Försiktighet Se monteringsanvisningarna för installationen.

⚠️ Varning Installationen skall göras enligt lagar och förordningar, direktiv och standarder som gäller i användarlandet (elektriska säkerhetsbestämmelser och regleringar, riktig avfallshantering etc.).!

⚠️ Varning Produkten skall jordas!

⚠️ Varning Risk för skador på grund av elektrisk ström.

- Nätanslutningsplinten är spänningsförande.
- Gör nätanslutningsplinten spänninglös.
- Lösa och ej fackmässigt monterade kontakter kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Installera klämanslutningarna rätt.
- Dragavlasta kabeln.
- Följ kopplingsschemat (detta sitter på undersidan av hällens kåpa).

Viktigt Observera minsta avstånd till andra apparater och skåp eller andra enheter enligt monteringsinstruktionen.

Om det inte finns en ugn under hällen skall en avskiljningspanel monteras minst 20 mm från hällens botten.

Använd inte silikon mellan hällen och arbetsskivan. Undvik att placera hällen intill dörrar och fönster eftersom varma kokkärl kan slås ner nära dörrar och fönster öppnas.

Endast en auktoriserad servicetekniker får installera, ansluta eller reparera denna produkt. Använd endast original reservdelar.

Elektrisk anslutning

Kontrollera innan anslutning att produktens märkspänning, som anges på typskylden, överensstämmer med spänningen på installationsplatsen. Kontrollera även produktens märkeffekt och säkerställ att anslutningskabeln är rätt dimensionerad för att passa produktens märkeffekt (se avsnitt Tekniska data).

Typskylden sitter ner till på hällens kåpa. Produkten levereras utan anslutningssladd. Köp en riktig i en specialaffär. Vid en- eller tvåfas nätnätsanslutning skall en elkabel av typ H05 BB-F/H05V2V2-F Tmax 90 °C (lika eller högre) användas.

Produkten fungerar perfekt i ett AC 230 V, AC220V~ eller AC240V~ 50Hz elnät.

Det skall finnas en anordning för att kunna skilja hällen från elnätet inbyggt i den fasta anslutningen. När produkten är ansluten till elnätet skall det finnas en anordning som kan skilja alla poler från elnätet med en kontaktöppning på minst 3 mm, till exempel automatisk skyddsbytare, jordfelsbytare eller säkring.

Anslutningarna skall göras och kablarna förläggas enligt kopplingsschemat (detta sitter undertill på hällens kåpa).

Jordkabeln är ansluten till kopplingsplinten, markerad med symbolen  och skall vara längre än strömförande kablar. Drag åt kopplingsplintens skruvar ordentligt! Säkra slutligen anslutningskabeln med elkabelns kil och stäng locket genom att trycka på det (läs på plats).

⚠️ Varning Kontrollera när anslutningen är klar att alla kokzoner fungerar genom att kort sätta på var och en med maximalt värmeläge.



Miljöskydd

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Förpackningsmaterial

Material märkta med symbolen  kan återvinnas. Kassera förpackningsmaterialen i lämpliga uppsamlingsbehållare för återvinning.

Innan produkten kasseras

 **Varng** Gör på följande sätt för att kassera produkten:

- Tag ur stickkontakten från eluttaget.
- Klipp av nätkabeln och kassera den.

IKEA GARANTI

Hvor lenge er garantien fra IKEA gyldig?

Denne garantien gjelder i fem (5) år fra datoene apparatet ble opprinnelig kjøpt hos IKEA, med mindre apparatets merke er LAGAN. I så fall gjelder garantien bare i to (2) år. Originalkvitteringen kreves som kjøpsbevis. Dersom reparasjoner utføres i løpet av garantitiden, forlengers ikke garantiperioden for apparatet.

Hvilke apparater dekkes ikke av (5) femårsgarantien fra IKEA?

Apparater med merkenavnet LAGAN, samt alle apparater som ble kjøpt hos IKEA før 1. august 2007.

Hjem utfører servicearbeidet?

Serviceleverandøren til IKEA vil utføre servicearbeidet gjennom sin egen serviceorganisasjon eller et autorisert servisenettverk.

Hva dekker garantien?

Garantien dekker feil ved apparatet som skyldes fabrikasjons- eller materialfeil fra datoene det ble kjøpt hos IKEA. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk. Garantiunntakene står oppført under overskriften "Det som ikke dekkes av denne garantien". I garantiperioden dekker garantien kostnadene forbundet med å reparere eventuelle feil, dvs. reparasjoner, deler, arbeids- og reiseutgifter vil dekkes, forutsatt at apparatet står tilgjengelig og kan repareres uten ekstra utgifter og at feilen skyldes fabrikasjons- eller materialfeil. Europarådets direktiv (99/44/EG) og relevante lokale forskrifter gjelder. Utskiftede deler skal bli IKEA sin eidom.

Det IKEA ikke gjør for å utbedre problemet. IKEA sin utpekt serviceleverandør vil undersøke produktet og bestemme etter eget skjønn om det dekkes av denne garantien. Dersom problemet er funnet å være dekket av garantien, vil IKEA sin serviceleverandør eller autorisert servicepartner i sitt egent servicenettverk etter eget skjønn, enten reparere det defekte produktet eller erstatte det med det samme eller et tilsvarende produkt.

Det som ikke dekkes av denne garantien

- Slitasje i forbindelse med bruk.

- Forsettlig eller uaktsom skade, skade som følge av at bruksanvisningen ikke ble fulgt, feil installering eller tilkobling til feil spennin, kjemisk eller elektrokjemisk reaksjons-skade, rust, korrodering eller vannskade, inkludert, men ikke begrenset til, skade som følge av for høyt kalkinnhold i vannet, samt miljøskade.
- Forbruksdeler, inkludert batterier og pærer/dioder.
- Dekorative deler eller deler som ikke fungerer og som ikke har noen virkning på bruken av apparatet, inkludert riper og eventuelle fargeforskjeller.
- Tilfeldig skade påført av fremmede legemer eller substanser og rengjøring eller fjerning av blokkeringer fra filtere, uttømmingssystem eller såpeskuffer.
- Eventuell skade på følgende deler: keramikkglass, tilbehør, servise- og bestikkurver, fylling og uttømmingsrør, pakninger, lamper og lampedekslser, skjermer, knotter, kabinet eller deler av kabinet. Med mindre det ikke kan bevises at slik skade skyldes fabrikasjonsfeil.
- Tilfeller det ikke kan påvises noen feil under et besøk av en servicetekniker.
- Reparasjoner som ikke utføres av våre tilsatte serviceleverandører og/eller en autorisert og kontrahert servicepartner eller dersom ikke-originaldeler er brukt.
- Reparasjoner som skyldes en installasjon som er utført feil eller i strid med spesifikasjonene.
- Apparatbruk i andre miljø enn husholdningsmiljø, dvs. i et fagmessig bruksområde.
- Skader oppstått under transport. Dersom en kunde selv transporterer dette produktet til sitt hjem eller til annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for eventuell skade som kan oppstå under transporten. Dersom imidlertid IKEA leverer dette produktet til kundens leveringsadresse, vil eventuell skade som kan oppstå under denne transporten være dekket av denne garantien.

- Kostnad for utføring av første gangs installasjon av et apparat fra IKEA. Hvis imidlertid en serviceyter fra IKEA eller dennes autoriserte servicepartner reparerer eller erstatter apparatet i samsvar med vilkårene i denne garantien, vil serviceyteren eller hans autoriserte servicepartner gjeninstallere det reparerte apparatet eller installere det erstattede apparatet, hvis nødvendig.

Disse restriksjonene gjelder ikke for arbeid som utføres av en kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse apparatet i samsvar med tekniske sikkerhetsspesifikasjoner for et annet EU-land.

Landenes lover gjelder på følgende vis

IKEA-garantien gir deg spesifikke rettigheter som dekker, eller overgår, de lokale juridiske krav som kan variere fra land til land. Garantien vil på ingen måte gi dårligere betingelser enn hva de lokale forbrukerlovgivningen krever.

Gyldighetsområde

Service på apparater som er kjøpt i ett EU-land og brakt til et annet EU-land, vil utføres innenfor rammen til garantibetingelsene som gjelder i det nye landet. Plikten til å utføre servicearbeid innenfor garantirammen er bare tilstede dersom:

- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de tekniske spesifikasjonene som gjelder for landet garantikravet er fremsatt,
- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de monteringsanvisningen og sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen.

Godkjent kundeservice for apparater fra IKEA:

Ikke nøy med å ta kontakt med kundeservice hos IKEA for å:

1. fremsette et krav under denne garantien,
2. be om forklaring på installasjonen av IKEA-apparatet i dedikerte kjøkkeninnredninger fra IKEA. Serviceavdelingen kan ikke forklare:
 - den generelle installasjonen av et IKEA-kjøkken,

- tilkobling av elektrisitet (dersom maskinen leveres uten kabel og støpsel), vann eller gass da dette må utføres av en autorisert servicemontør,
- 3. be om forklaring av innhold og spesifikasjoner i bruksanvisningen til IKEA-apparatet.

For å forsikre deg om at vi kan hjelpe deg på best mulig måte, må du lese monteringsanvisningen og/eller -anvisningene i brukerhåndboken før du kontakter oss.

Slik når du oss dersom du trenger service



På siste side av denne håndboken finner du den komplette listen over kontakter som er godkjent av IKEA samt deres nasjonale telefonnumre.

Viktig For å oppnå raskere service, anbefaler vi deg at du bruker der spesifikke

telefonnumrene som står oppført bakerst i denne håndboken. Referer alltid til numrene oppført i heftet til det aktuelle apparatet du trenger hjelp for. Før du ringer oss, bør du forsikre deg at du har for hånden IKEAs apparatnummer (8-sifret nummer) for apparatet som du trenger hjelp med.

Viktig TA VARE PÅ KVITTERINGEN!

Den er ditt kjøpsbevis og er nødvendig for at garantien skal gjelde. Merk deg at kvitteringen også viser IKEA-apparatets navn og nummer (8-sifret nummer) for hvert apparat du har kjøpt.

Trenger du mer hjelp?

Hvis du har flere spørsmål som ikke gjelder kundeservice for ditt apparat, kan du kontakte callsenteret for den nærmeste IKEA-butikken. Vi anbefaler at du leser dokumentasjonen til apparatet grundig før du kontakter oss.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	0700 10 218	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man.-fre. 09.00-20.00 lør. 09.00-16.00 1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden
Deutschland	01803-334532	(0,09 € / Min.*) * aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunkpreise abweichend	8 bis 20 Werkstage
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlands gjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Kυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 and/or 0900 BEL IKEA	"0,10 EUR/min (niet lokaal) Incl. BTW"	ma-vr 9.00-21.00 zat 9.00-20.00 zon 9.00-18.00
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	zum Ortstarif	8 bis 20 Werkstage
Polska	012 297 8787	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	0212121224	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútrosťného hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	0207 85 1000	Kotimaan puhelun hinta	arkipäivisin 8.00-20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30-20.00 lör-sön 9.30-18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські зв'їзки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays

892935331-C-022010